



renkforce

Ⓓ **Bedienungsanleitung**

Regenfasspumpe 400 W

Best.-Nr. 2302381

Seite 2 - 14

ⒼⒷ **Operating Instructions**

Rain water tank pump 400 W

Item No. 2302381

Page 15 - 26

CE

	Seite
1. Einführung	3
2. Symbol-Erklärung	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
4. Lieferumfang.....	4
5. Sicherheitshinweise	5
a) Spezielle Warnhinweise.....	5
b) Allgemein	5
c) Aufstellort, Anschluss	6
d) Betrieb	6
6. Bedienelemente.....	9
7. Zusammenbau.....	10
8. Platzierung der Regenfasspumpe	10
9. Inbetriebnahme.....	11
10. Außerbetriebnahme	11
11. Wartung und Reinigung	12
a) Filter reinigen.....	12
b) Allgemein.....	12
12. Beseitigung von Störungen.....	13
13. Entsorgung	14
14. Technische Daten	14

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de

Österreich: www.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

2. Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Regenfasspumpe ist für die private Benutzung z.B. im Hobbygarten bestimmt. Das Produkt ist nicht für den Betrieb von Bewässerungen bzw. Bewässerungssystemen in Gewerben, Industrie oder öffentlichen Bereichen (z.B. Gartenanlagen) geeignet.

Als Förderflüssigkeit ist nur klares, sauberes Süßwasser zulässig. Die Temperatur der Förderflüssigkeit darf maximal +35 °C betragen.

Die Regenfasspumpe dient zur Wasserversorgung von dazu geeigneten Geräten im Garten über ein Regenfass oder anderen geeigneten Zisternen oder Brunnen. Ein externer Schwimmerschalter deaktiviert die Regenfasspumpe automatisch bei zu niedrigem Wasserstand.

Diese Bedienungsanleitung muss an jede Person weitergegeben werden, die die Regenfasspumpe benutzt. Die Regenfasspumpe darf erst dann verwendet werden, wenn diese Bedienungsanleitung durchgelesen und verstanden wurde. Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

4. Lieferumfang

- Regenfasspumpe
- U-förmiges Anschlussstück mit Absperrventil
- Bedienungsanleitung

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



5. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

a) Spezielle Warnhinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

b) Allgemein

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Außerdem erlischt dadurch die Gewährleistung/Garantie!
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen.
- Das Produkt entspricht der Schutzart IPX8.
- Das Produkt ist in Schutzklasse I aufgebaut. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Schutzkontakt-Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden (Betriebsspannung der Regenfasspumpe siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.



c) Aufstellort, Anschluss

- Montieren bzw. betreiben Sie das Produkt so, dass es nicht von Kindern erreicht werden kann.
- Im Fördermedium dürfen sich während des Betriebs keine Personen aufhalten.
- Der Einsatz des Produkts ist nur zulässig, wenn das Produkt über einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) mit einem Nennfehlerstrom von ≤ 30 mA betrieben wird.

In Österreich darf das Produkt in oder in der Nähe von Schwimmbecken und Gartenteichen nur dann betrieben werden, wenn zusätzlich zum Fehlerstromschutzschalter ein geeigneter ÖVE-geprüfter Sicherheits-Trenntransformator vorgeschaltet wird.
- Am Betriebsort dürfen keine Umgebungstemperaturen um bzw. unter dem Gefrierpunkt (< 0 °C) auftreten. Dabei gefriert das Wasser in der Regenfasspumpe; das höhere Volumen von Eis zerstört die Regenfasspumpe. Lagern Sie das Produkt im Winter trocken und frostfrei ein.
- Falls Sie eine Verlängerungsleitung verwenden oder wenn die Verlegung von Kabeln bis zur Regenfasspumpe erforderlich ist, so dürfen diese keinen geringeren Querschnitt haben als die Regenfasspumpe selbst. Verwenden Sie ausschließlich Verlängerungsleitungen mit Schutzkontakt, die für den Betrieb im Außenbereich geeignet sind.
- Schützen Sie das Netzkabel der Regenfasspumpe vor Kälte/Hitze, Öl/Benzin und scharfen Kanten; treten Sie nicht auf das Netzkabel, befahren Sie es nicht (z.B. Gartenkarre, Fahrrad, Auto). Knicken Sie das Netzkabel niemals, stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Achten Sie darauf, dass sich elektrische Steckverbindungen im überflutungssicheren Bereich befinden, andernfalls besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Verwenden Sie ggf. geeignete Schutzgehäuse für die Steckverbindungen.
- Schützen Sie den Netzstecker vor Nässe! Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Das Netzkabel bzw. der Netzstecker darf nicht abgeschnitten werden.

d) Betrieb

- Als Förderflüssigkeit ist nur klares, sauberes Süßwasser mit einer Temperatur von maximal $+35$ °C zulässig.
- Die Förderflüssigkeit muss sauber sein. Durch die Bauart der Regenfasspumpe sind Verunreinigungen nur bis zu einer Korngröße von $0,5$ mm zulässig. Andernfalls könnten angeschlossene Bewässerungsbrausen, Gartenregner usw. verstopfen.
- Das Produkt ist nicht geeignet zur Förderung von Trinkwasser.
- Das Produkt ist nicht geeignet zur Förderung von korrosiven/ätzenden, brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten (z.B. Benzin, Heizöl, Nitroverdünnung), Fetten, Ölen, Salzwasser oder Abwasser aus Toilettenanlagen.
- Die Netzsteckdose, an der die Regenfasspumpe angeschlossen wird, muss leicht zugänglich sein. Das Netzkabel muss von der Netzsteckdose weg nach unten zeigen, damit am Kabel zurücklaufendes Wasser nicht in die Netzsteckdose eindringen kann.
- Befestigen Sie die Regenfasspumpe niemals über das Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel auch niemals zum Tragen, Festhalten oder Eintauchen der Regenfasspumpe!



- Das Produkt ist nicht geschützt gegen Trockenlauf.
- Das Produkt darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.
- Das Produkt darf nicht im Dauerbetrieb arbeiten.
- Im Fördermedium dürfen sich während des Betriebs keine Personen aufhalten.
- Das Produkt darf nicht in oder in der Nähe von explosiven Flüssigkeiten oder Gasen benutzt werden, es besteht Explosionsgefahr!
- Folgeschäden, die durch eine Fehlfunktion oder Störung an der Regenfasspumpe auftreten können, müssen durch geeignete Maßnahmen verhindert werden (z.B. Wasserstandsmelder, Sensoren, Alarngeräte, Reservepumpe o.ä.).
- Betreiben Sie das Produkt nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Sperren Sie die Auslassseite der Regenfasspumpe nicht längere Zeit ab, wenn sie in Betrieb ist.

Die Regenfasspumpe darf höchstens 5 Minuten gegen die geschlossene Druckseite arbeiten, um Beschädigungen zu vermeiden. Bereits während der 5 Minuten heizt sich das in der Regenfasspumpe vorhandene Wasser auf. Wird die Druckseite geöffnet, so tritt heißes Wasser aus, Verbrühungs-/Verletzungsgefahr!

- Stellen Sie das Produkt mit den Ansaugöffnungen nicht direkt in schlammigen Grund eines Regenfassens. Andernfalls könnten die Ansaugöffnungen bzw. der am Boden der Regenfasspumpe befindliche Grobfilter bereits nach kurzer Zeit ganz oder teilweise blockiert werden!
- Überprüfen Sie das gesamte Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen, z.B. des Gehäuses und des Netzkabels/Netzsteckers.

Falls Sie Beschädigungen feststellen, so darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden.

Falls das Produkt bereits mit der Netzspannung verbunden ist, so schalten Sie die zugehörige Netzsteckdose zuerst allpolig ab, indem Sie den Sicherungsautomat abschalten bzw. die Sicherung herausdrehen und anschließend den zugehörigen FI-Schutzschalter abschalten.

Ziehen Sie erst jetzt den Netzstecker der Regenfasspumpe aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.

Führen Sie Reparaturen niemals selbst aus, überlassen Sie diese einem Fachmann!

- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist die Regenfasspumpe außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
 - die Regenfasspumpe oder die Anschlussleitungen sichtbare Beschädigungen aufweisen
 - die Regenfasspumpe nicht mehr arbeitet
 - die Regenfasspumpe unter ungünstigen Verhältnissen transportiert oder gelagert wurde
 - schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Produkt nicht mehr benutzen, wenn Störungen behoben werden sollen oder wenn eine Reinigung bzw. Wartung durchgeführt werden soll.



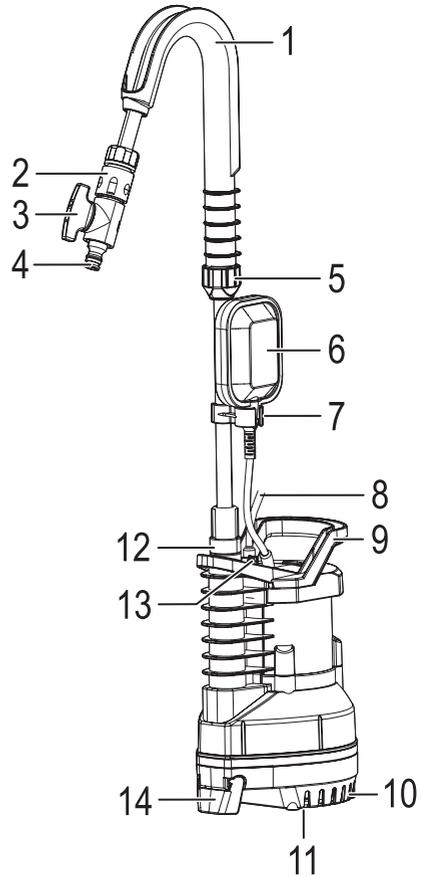
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose. Ziehen Sie den Netzstecker immer an den seitlichen Griffflächen aus der Netzsteckdose.



- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen an, Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Transportieren Sie das Produkt nur am Tragegriff, jedoch niemals am Netzkabel.
 - Wenn das Produkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird (z.B. bei Transport), kann Kondenswasser entstehen. Dadurch besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Lassen Sie deshalb das Produkt zuerst auf die Raum-/Umgebungstemperatur kommen, bevor Sie es verwenden bzw. mit der Netzspannung verbinden. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.

6. Bedienelemente

- 1 Bügel zum Einhängen z.B. an Regentonne
- 2 Schlauchanschluss
- 3 Absperrventil (kann auch zur Mengenregelung verwendet werden)
- 4 Verbindungsstück zum Schlauch
- 5 Klemmhülse zur Fixierung des Teleskoprohrs
- 6 Schwimmerschalter
- 7 Halterung für Schwimmerschalter
- 8 Netzkabel mit IP44-Schutzkontakt-Netzstecker
- 9 Tragegriff (auch geeignet zur Befestigung eines Seils zum Eintauchen/Herausziehen der Regenfasspumpe)
- 10 Ansaugöffnungen
- 11 Verschlussdeckel für Grobfilter
- 12 Überwurfmutter für Anschluss an die Regenfasspumpe
- 13 Halterung für Kabel des Schwimmerschalters, wenn das U-förmige Anschlussstück nicht verwendet wird
- 14 Klappbarer Standfuß



7. Zusammenbau

Die Regenfasspumpe wird zerlegt geliefert. Setzen Sie das U-förmige Anschlussstück auf die Regenfasspumpe und fixieren Sie es mit der Überwurfmutter (12). Achten Sie darauf, dass das Gewinde nicht verkantet, wenden Sie zum Festdrehen der Überwurfmutter keine Gewalt an. Klappen Sie den Standfuß (14) nach unten.

Wenn das Absperrventil separat mitgeliefert wird, so stecken Sie es am Schlauchanschluss (2) an.

—→ Die Regenfasspumpe kann auch ohne dem U-förmigen Anschlussstück betrieben werden. In diesem Fall benötigen Sie ggf. einen passenden Schlauchanschluss (nicht im Lieferumfang), der am Auslass der Regenfasspumpe montiert werden muss.

8. Platzierung der Regenfasspumpe

- Die Regenfasspumpe kann über das U-förmige Anschlussstück am Rand eines geeigneten Regenfasses eingehängt werden.

Alternativ können Sie am Tragegriff ein ausreichend starkes, wasserfestes Seil befestigen, um die Regenfasspumpe in eine Zisterne oder einen Brunnen abzusenken (z.B. wenn das U-förmige Anschlussstück nicht verwendet wird). Fixieren Sie das Seil an einer geeigneten Halterung.



Die Regenfasspumpe darf niemals über das Netzkabel oder den Schwimmerschalter gehalten oder befestigt werden! Dabei kann das Netzkabel beschädigt werden, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

—→ Stellen Sie die Regenfasspumpe nicht mit der Ansaugöffnung in Schmutz, Schlamm oder Blätterreste z.B. in einer Regentonne, da hierbei der Filter an der Unterseite der Regenfasspumpe innerhalb kürzester Zeit verstopft wird. Wir empfehlen, dass ein Mindestabstand von 30 cm über Grund eingehalten wird.

- Über ein integriertes Teleskoprohr lässt sich die Eintauchtiefe der Regenfasspumpe einstellen. Lösen Sie dazu die Klemmhülse, stellen Sie die gewünschte Länge ein und drehen danach die Klemmhülse wieder fest.
- Verbinden Sie den von Ihnen verwendeten Schlauch mit der Regenfasspumpe, indem Sie ihn an dem Anschluss (4) des Absperrventils anstecken. Hierzu ist ggf. ein entsprechender Verbinder erforderlich (nicht im Lieferumfang).

Natürlich können Sie die Regenfasspumpe auch ohne dem Absperrventil oder ohne dem U-förmigen Anschlussstück betreiben. Hierzu sind ebenfalls entsprechende Schlauchanschlüsse bzw. Verbindere erforderlich, die sich nicht im Lieferumfang befinden.

- An der Seite des Teleskoprohrs befindet sich eine Kabelhalterung (7) für den Schwimmerschalter (6). Je nachdem, an welcher Position die Kabelhalterung am Teleskoprohr fixiert wird, ergibt sich später die entsprechende Einschalt- bzw. Ausschalt-Wasserhöhe.

Wenn das U-förmige Anschlussstück nicht verwendet wird, so kann das Kabel des Schwimmerschalters an der auf der Regenfasspumpe befindlichen Halterung (13) fixiert werden. Abhängig von der Position des Kabel ergibt sich später die entsprechende Einschalt- bzw. Ausschalt-Wasserhöhe. Stellen Sie die für Ihren Anwendungsort richtige Kabellänge ein, so dass der Schwimmerschalter die Regenfasspumpe wie gewünscht ein- bzw. ausschaltet.

9. Inbetriebnahme

- Nachdem Sie die Regenfasspumpe korrekt platziert haben (siehe Kapitel 8), stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäße Schutzkontakt-Netzsteckdose. Für den Betrieb im Außenbereich muss es sich um eine IP44-Steckdose handeln.



Der Netzstecker darf nur dann in die Netzsteckdose gesteckt werden, wenn er trocken ist. Andernfalls besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Wenn der Schwimmerschalter richtig positioniert ist, schaltet die Regenfasspumpe ein und beginnt, Wasser anzusaugen und über die Austrittsöffnung zu fördern (ggf. Absperrventil öffnen, Hebel muss parallel zum Rohr/Schlauch sein).

Wird kein Wasser gefördert, befindet sich noch Luft in der Regenfasspumpe und im Schlauch. Ggf. können Sie den Ansaugvorgang beschleunigen, wenn Sie die Regenfasspumpe etwas hin und her bewegen.

- Die Regenfasspumpe schaltet sich automatisch ab, wenn der Schwimmerschalter nach unten sinkt.



Die Regenfasspumpe kann auch manuell betrieben werden, indem der Schwimmerschalter entsprechend fixiert wird oder indem er an einer höheren Position platziert wird.



Die Regenfasspumpe darf hier aber niemals unbeaufsichtigt betrieben werden, da die Regenfasspumpe bei fehlendem Wasser nicht abschaltet und dadurch beschädigt wird.

10. Außenbetriebnahme

Soll die Regenfasspumpe vom Schlauch getrennt werden (z.B. für eine Reinigung, eine Wartung oder beim Einlagern im Winter), so gehen Sie wie folgt vor:

- Trennen Sie die Regenfasspumpe von der Stromversorgung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie die Regenfasspumpe über das U-förmige Anschlussstück, am Tragegriff oder an einem ggf. angebrachten Befestigungsseil aus dem Wasser.



Die Regenfasspumpe darf niemals über das Netzkabel oder den Schwimmerschalter herausgezogen werden! Dabei kann das Netzkabel beschädigt werden, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Trennen Sie die Regenfasspumpe von dem U-förmigen Anschlussstück bzw. einem direkt angeschlossenen Schlauch.
- Lassen Sie Restwasser aus der Regenfasspumpe herauslaufen, indem Sie sie schräg halten oder auf den Kopf stellen.
- Reinigen Sie den Filter auf der Unterseite der Regenfasspumpe, siehe Kapitel 11.
- Trocknen Sie die Regenfasspumpe und das Netzkabel ab. Wickeln Sie dann das Netzkabel auf, es lässt sich oben und unten um die Regenfasspumpe wickeln (ggf. Standfuß aufklappen).
- Überwintern Sie die Regenfasspumpe in einem frostsicheren und trockenen Raum.



Denken Sie auch daran, die im Außenbereich verlegten Schläuche zu entleeren, um Frostschäden zu vermeiden; öffnen Sie evtl. angebrachte Wasserhähne. Das Regenfass ist ebenso zu entleeren, da sich Wasser beim Gefrieren ausdehnt und somit das Regenfass zerstört.

- Tragen bzw. transportieren Sie die Regenfasspumpe ausschließlich am Tragegriff. Halten Sie sie niemals über das Netzkabel oder den Schwimmerschalter fest.
- Nach dem Betrieb bzw. dem Entleeren verbleibt ggf. eine geringe Restmenge Wasser in der Regenfasspumpe. Bei Einlagerung oder Transport in einem Fahrzeug ist deshalb eine geeignete Unterlage zu verwenden.

11. Wartung und Reinigung

a) Filter reinigen

- Der Filter kann Grobschmutz und die meisten anderen Verunreinigungen vom Pumpenantrieb und fernhalten. Kontrollieren Sie ihn regelmäßig, da mit steigender Verschmutzung die Förderleistung abnimmt.
- Trennen Sie die Pumpe von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Drehen Sie den Verschlussdeckel an der Unterseite der Regenfasspumpe nach links gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn ab.
- Nehmen Sie vorsichtig den Schaumstoff-Filterring heraus und spülen Sie ihn unter klarem Wasser sorgfältig aus.
- Evtl. Verschmutzungen der Ansaugöffnungen bzw. des Filtergehäuses können unter fließendem Wasser (z.B. Gartenschlauch) entfernt werden.
- Setzen Sie den Filter wieder in korrekter Orientierung ein.
- Platzieren Sie den zu Beginn entfernten Verschlussdeckel korrekt in der Öffnung und verriegeln Sie ihn durch eine Drehung nach rechts im Uhrzeigersinn.



b) Allgemein

Bis auf die Reinigung des Filters (siehe Kapitel 11. a) sind keine für Sie zu wartenden Teile in der Regenfasspumpe enthalten, öffnen oder zerlegen Sie sie deshalb niemals. Eine Wartung oder Reparatur und ein damit verbundenes Zerlegen der Regenfasspumpe darf nur von einem Fachmann oder einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Vor einer Reinigung ist die Regenfasspumpe von der Netzspannung zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Lassen Sie die Regenfasspumpe vollständig abkühlen.

Zur Reinigung der Außenseite der Regenfasspumpe genügt ein trockenes, sauberes, weiches und fusselfreies Tuch. Spülen Sie die Außenseite ggf. mit klarem Wasser ab.



Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

Trocknen Sie die Regenfasspumpe und das Netzkabel ab, bevor Sie sie aufbewahren.

12. Beseitigung von Störungen

Mit der Regenfasspumpe haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem Stand der Technik gebaut wurde und betriebssicher ist. Dennoch kann es zu Problemen und Störungen kommen. Beachten Sie deshalb folgende Informationen, wie Sie mögliche Störungen beheben können.

Regenfasspumpe saugt nicht an

- Öffnen Sie das Absperrventil auf der Druckseite, da die Luft im Schlauch bzw. in der Regenfasspumpe nicht entweichen kann. Bewegen Sie die Regenfasspumpe etwas hin und her. Ziehen Sie den Netzstecker kurz aus der Netzsteckdose und stecken Sie ihn wieder ein.
- Reinigen Sie die Ansaugöffnungen und den Filter (vorher Regenfasspumpe von der Netzspannung trennen!).
- Die Wasserhöhe ist zu gering, es wird nur Luft angesaugt.

Regenfasspumpe läuft nicht an bzw. bleibt bei Betrieb stehen

- Der Schwimmerschalter ist nicht richtig positioniert (bzw. der Schwimmerschalter hat die Pumpe ausgeschaltet, da zu wenig Wasser im Regenfass ist).
- Kontrollieren Sie die Stromversorgung bzw. die Stromkreissicherung und den FI-Schutzschalter. Hat der FI-Schutzschalter ausgelöst, müssen Sie die Regenfasspumpe von der Netzspannung trennen und auf Beschädigungen prüfen (z.B. Netzkabel).
- Der Übertemperaturschutz hat ausgelöst. Trennen Sie die Regenfasspumpe von der Netzspannung und lassen Sie die Regenfasspumpe abkühlen (mindestens 30 Minuten). Beseitigen Sie die Ursache für die Auslösung (z.B. Wassertemperatur zu hoch, Trockenlauf zu lang o.ä.).

Fördermenge wird geringer bzw. ist zu gering

- Kontrollieren Sie die Ansaugöffnungen auf Verschmutzungen, reinigen Sie den Filter.
- Kontrollieren Sie das Absperrventil, öffnen Sie es vollständig.
- Die Regenfasspumpe saugt Luft an, da sich die Ansaugöffnungen nicht mehr komplett unter Wasser befinden.
- Prüfen Sie die Befestigung des Schlauchs an der Regenfasspumpe.
- Prüfen Sie den Schlauch auf Undichtigkeiten oder Knicke.
- Die Fördermenge nimmt prinzipbedingt ab, je größer die Förderhöhe ist.

Schwimmerschalter löst nicht aus bzw. schaltet nicht ab

- Der Schwimmerschalter ist nicht richtig positioniert.
- Verwenden Sie für den Schwimmerschalter entweder die Kabelhalterung (7) am Teleskoprohr oder die Halterung (13) auf der Regenfasspumpe. Platzieren Sie den Schwimmerschalter korrekt, so dass er bei Erreichen eines niedrigen Wasserstands die Regenfasspumpe abschaltet.

13. Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

14. Technische Daten

Betriebsspannung.....	230 V/AC, 50 Hz
Schutzklasse	I
Schutzart	IPX8
Nennleistung (P1).....	400 W
Selbstansaugend.....	ja
Übertemperaturschutz.....	ja
Trockenlaufschutz	nein
Anschlusskabel.....	H05RN-F, 3G0.75 mm ² , Länge ca. 10 m
Eintauchtiefe.....	max. 7 m
Förderhöhe.....	max. 11 m
Fördermenge.....	max. 4000 l/h (abhängig von der Förderhöhe)
Fördermittel	Klares, sauberes Süßwasser
Korngröße/Schmutz.....	max. 0,5 mm
Fördermitteltemperatur	max. +35 °C
Schlauchanschluss.....	19,05 mm (G3/4")
Abmessungen (L x B x H).....	160 x 210 x 290 mm (Regenfasspumpe)
Gewicht.....	ca. 4,6 kg (incl. Kabel)

Table of contents



	Page
1. Introduction	16
2. Description of symbols	16
3. Intended use	17
4. Scope of supply	17
5. Safety information	18
a) Special warnings	18
b) General information	18
c) Installation site and connection	19
d) Operation	19
6. Product overview	21
7. Assembly	22
8. Placing the rain water tank pump	22
9. Operation	23
10. Removing from service	23
11. Cleaning and maintenance	24
a) Cleaning the filter	24
b) General information	24
12. Troubleshooting	25
13. Disposal	26
14. Technical data	26

1. Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with statutory, national and European regulations.

To ensure that the product remains in this state and to guarantee safe operation, always follow the instructions in this manual.



These operating instructions are part of this product. They contain important information on setting up and using the product. Do not give this product to a third party without the operating instructions. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact: www.conrad.com/contact

2. Description of symbols



The symbol with the lightning in a triangle indicates that there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with an exclamation mark in a triangle is used to highlight important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and tips on how to use the product.

3. Intended use

The rain water tank pump is intended for private use, e.g. in the hobby garden. The product is not suitable for the operation of irrigations or irrigation systems in professional, industrial or public areas (e.g. gardens).

Only clear, clean fresh water is allowed as the pumped liquid. The temperature of the pumped liquid must not exceed +35 °C.

The rain water tank pump is used to supply water to suitable garden devices via a rain water tank or to other suitable cisterns or wells. An external float switch automatically deactivates the rain water tank pump when the water level is too low.

Every person who uses the rain water tank pump must be provided with these operating instructions. These operating instructions must be read and understood before operating the rain water tank pump. Always observe the safety instructions and all other information included in these operating instructions.

Using this product for any purpose other than those described above may damage the product and result in a short circuit, fire or electric shock. The product must not be modified or reassembled!

This product complies with statutory national and European regulations. All company and product names contained herein are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

4. Scope of supply

- Rain water tank pump
- U-shaped connector with shut-off valve
- Operating instructions

Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



5. Safety information



Damage caused by failure to observe these safety instructions will void the warranty. We shall not be liable for any consequential damage!



We shall not be liable for damage to property or personal injury caused by improper handling or failure to observe the safety information! Such cases will void the warranty.

a) Special warnings

- This device is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or lack of knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children must be supervised to make sure they do not play with the product.

b) General information

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is prohibited for safety and approval reasons. Doing so will invalidate the warranty/guarantee.
- This product is not a toy. Children do not understand the hazards associated with the incorrect use of electrical devices.
- The product complies with the degree of protection IPx8.
- This product is built according to protection class I. Only the mains socket with a protective earth contact of the public supply grid may be used as the voltage source (for the rain water tank pump's operating voltage, see section "Technical data").
- Do not leave packaging material carelessly lying around, because it could become a dangerous toy for children.
- Handle the product with care, it will be damaged by jolts, impacts or a fall from a low height.



c) Installation site and connection

- Assemble and operate the product in a way that keeps it out of reach of children.
- There must be no persons in the pumped medium during the operation.
- The product may only be used if it is equipped with a ground fault circuit interrupter (GF circuit interrupter) with a nominal residual current of ≤ 30 mA.

In Austria, the product may be operated in or near the swimming pools and garden ponds only if a suitable ÖVE-tested safety isolating transformer is connected upstream in addition to the ground fault circuit interrupter.

- In the place of operation the ambient temperature must not be around or under the freezing point (< 0 °C). Otherwise, the water in the rain water tank pump will freeze, with the resulting ice build-up causing the pump to destruct. Store the product in a dry place above freezing point during winter.
- If you use an extension cable or if it is required to lay cables to the rain water tank pump, they must not have a smaller cross-section than the rain water tank pump itself. Use only extension cables with a protective earth contact suitable for outdoor use.
- Protect the power cord of the rain water tank pump from cold/heat, oil/gasoline and sharp edges; do not step on the power cord, do not drive on it (for example, with a garden cart, bicycle, car). Never bend the power cord or place objects on it.
- Make sure that electrical plug connectors are located in areas protected against flooding, otherwise, there is a risk of fatal electric shock! If necessary, use suitable protective housings for the plug connectors.
- Protect the mains plug against moisture! Never plug in or unplug the product when your hands are wet. There is a risk of fatal electric shock!
- The power cord or the mains plug must not be cut off.

d) Operation

- Only clear, clean fresh water with a maximum temperature of $+35$ °C is allowed as the pumped liquid.
- The pumped liquid must be clean. Due to its design, the rain water tank pump only tolerates impurities with a grain size of up to 0.5 mm. Otherwise, the connected irrigation sprinklers, garden sprinklers, etc. could become clogged.
- The product is not suitable for the conveyance of drinking water.
- The product is not suitable for conveying corrosive/erosive, flammable or explosive liquids (such as gasoline, heating oil, cellulose thinner), fats, oils, salt water or waste water from toilet facilities.
- The mains socket to which the rain water tank pump is connected must be easily accessible. The power cord should face down from the mains socket to prevent water from returning to the mains socket.
- Never attach the rain water tank pump using the power cord, and never use the power cord to carry, hold or immerse the rain water tank pump!
- The product is not protected against dry run.
- The product must not be operated unattended.
- The product must not be operated continuously.
- There must be no persons in the pumped medium during the operation.



- The product must not be used in or near explosive liquids or gases, there is a danger of explosion!
- Consequential damage that may occur due to a malfunction or fault in the rain water tank pump must be prevented by suitable measures (for example, water level gauges, sensors, alarm devices, reserve pump or similar).

- Only use the product in temperate climates. It is not suitable for use in tropical climates.

- Do not shut off the outlet side of the rain water tank pump for a long time when it is running.

The rain water tank pump must not be operated against the closed pressure side for more than 5 minutes to avoid damage. The water in the rain water tank pump heats up within just 5 minutes. Beware of the hot water discharged from the open pressure side to avoid the risk of scalding/injury!

- Do not place the product with the suction openings directly in the muddy bottom of a rain water tank. Otherwise, the suction openings or the coarse filter located on the underside of the rain water tank pump could become completely or partially clogged after a short time!
- Check the entire product for signs of damage, e.g. of the housing and the power cord/mains plug.

If you discover any damages, you must not use the product.

If the product is already connected to the mains voltage, first disconnect the corresponding mains socket from all poles by switching off the circuit breaker or unscrewing the fuse and then switching off the associated ground fault circuit interrupter.

Only now unplug the mains plug of the rain water tank pump from the mains socket. Discontinue use and take the product to a specialist repair centre.

Never attempt repairs yourself, entrust them to a specialist!

- If it is assumed that safe operation is no longer possible, the rain water tank pump must be shut down and secured against inadvertent operation by pulling the mains plug out of the mains socket. It must be assumed that safe operation is no longer possible if:
 - the rain water tank pump and the connecting cables show visible damages
 - the rain water tank pump does not operate any longer
 - the rain water tank pump was transported or stored under unfavourable conditions
 - it was exposed to heavy loads during transport.
- Always disconnect the mains plug from the mains socket when you stop using the product, when faults must be rectified or when cleaning or maintenance must be carried out.
- Do not pull the mains plug out of the mains socket by pulling on the cable. Always pull the mains plug out of the mains socket by holding it only by the side gripping surfaces.

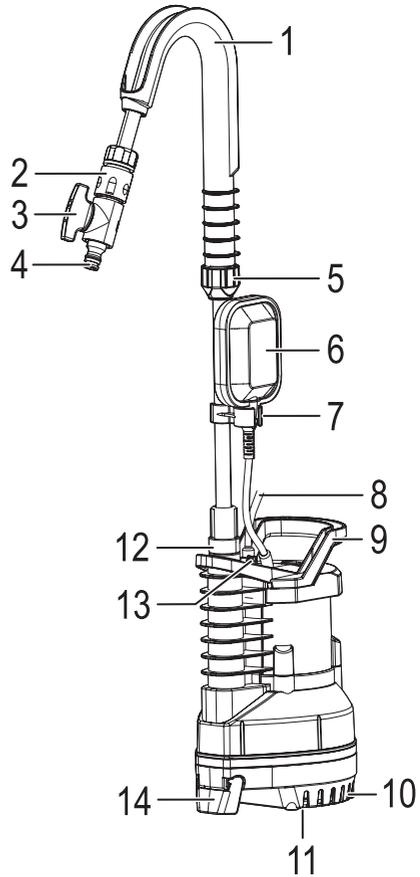
Never touch the mains plug when your hands are damp or wet. Danger of a life-threatening electric shock!

- Carry the product using the carrying handle; never carry it by the power cord.
- Condensate may form when the product is brought from a cold room into a warm one (e.g. during transportation). This poses a risk of fatal electric shock!

Therefore, allow the product to warm up to room/ambient temperature before using it or connecting to the mains supply. This may take several hours.

6. Product overview

- 1 U-shaped connector (e.g. for hanging on the rain water tank)
- 2 Hose connection
- 3 Shut-off valve (can also be used for flow control)
- 4 Hose adapter
- 5 Clamping sleeve for fixing the telescopic tube
- 6 Float switch
- 7 Cable holder for float switch
- 8 Power cord with IP44 protective contact mains plug
- 9 Carrying handle (also suitable for attaching a rope for immersing/pulling out the rain water tank pump)
- 10 Suction openings
- 11 Sealing cover for coarse filter
- 12 Union nut for rain water tank pump connection
- 13 Float switch cable bracket (when U-shaped connector is not used)
- 14 Foldable stand



7. Assembly

The rain water tank pump is supplied disassembled. Place the U-shaped connector on the rain water tank pump and fix it with the union nut (12). Make sure that the thread is not canted; do not use force while tightening the union nut. Fold the stand (14) down.

If the shut-off valve is supplied separately, attach it to the hose connection (2).

→ The rain water tank pump can also be operated without the U-shaped connector. In this case, you may need a suitable hose connection (not included), which must be fitted to the outlet of the rain water tank pump.

8. Placing the rain water tank pump

- The rain water tank pump can be hung on the edge of a suitable rain water tank using the U-shaped connector.

Optionally, you can attach a sufficiently strong, waterproof rope to the carrying handle in order to lower the rain water tank pump into a cistern or well (e.g. when the U-shaped connector is not used). Fix the rope to a suitable bracket.



The rain water tank pump must never be held or attached via the power cord or float switch! Otherwise the power cord may get damaged, risk of an electric shock!

→ Do not place the rain water tank pump with the suction opening e.g. in a rain water tank with dirt, mud or leftovers at the bottom, as the filter on the underside of the rain water tank pump can become clogged within a very short time. We recommend keeping a minimum distance of 30 cm above the ground.

- The integrated telescopic tube can be used to adjust the immersion depth of the rain water tank pump. To do this, loosen the clamping sleeve, set the desired length and then tighten the clamping sleeve.
- Connect the hose to the rain water tank pump by plugging it into the hose adapter (4) of the shut-off valve. You may need a corresponding connector for this purpose (not included).

Of course, the rain water tank pump can also be operated without the shut-off valve or U-shaped connector. This requires corresponding hose connections or connectors, which are not included in the scope of supply.

- On the side of the telescopic tube there is a cable holder (7) for the float switch (6). The position in which the cable holder is fixed to the telescopic tube is later used to determine the corresponding switch-on or switch-off water level.

When the U-shaped connector is not used, the float switch cable can be fixed to the cable bracket (13) on the rain water tank pump. The cable position is later used to determine the corresponding switch-on or switch-off water level. Set the correct cable length for your application so that the float switch switches the rain water tank pump on and off as required.

9. Operation

- After you have correctly positioned the rain water tank pump (see section 8), insert the mains plug into a proper mains socket with a protective earth contact. For outdoor operation, it must be an IP44 mains socket.



The mains plug may be plugged into the mains socket only when it is dry. Otherwise there is a risk of a fatal electric shock!

- If the float switch is correctly positioned, the rain water tank pump turns on and begins to suck in water and pump it through the outlet opening (if necessary, open the shut-off valve so that the lever is parallel to the pipe/hose).

If water is not pumped, there is still air in the rain water tank pump and in the hose. You can accelerate the suction process if you move the rain water tank pump back and forth a bit.

- The rain water tank pump turns off automatically when the float switch drops down.



The rain water tank pump can also be operated manually by fixing the float switch accordingly or by placing it in a higher position.



However, the rain water tank pump must never be operated unsupervised, because it does not turn off if there is no water in it and can thus sustain damage.

10. Removing from service

If you need to disconnect the hose from the rain water tank pump (e.g. for cleaning, maintenance or winter storage), proceed as follows:

- Disconnect the rain water tank pump from the mains voltage by pulling the mains plug out of the mains socket.
- Pull the rain water tank pump out of the water using the U-shaped connector, carrying handle or the fastening rope attached.



The rain water tank pump must never be pulled out by the power cord or float switch! Otherwise the power cord may get damaged, risk of an electric shock!

- Disconnect the hose (connected via the U-shaped connector or directly) from the rain water tank pump.
- Allow residual water to run out of the rain water tank pump by holding it tilted or by turning it upside down.
- Clean the filter on the underside of the rain water tank pump, as described in section 11.
- Allow the the rain water tank pump and power cord to dry completely. Then wind up the power cord by e.g. wrapping it around the rain water tank pump from top to bottom (if necessary, fold up the stand).
- The rain water tank pump must be stored in a frost-proof and dry room during winter.



Also do not forget to empty the hoses laid outdoor to avoid frost damages; open water taps if available. The rain water tank must also be emptied, as water expands when it freezes, thus causing the rain water tank to destruct.

- Only carry or transport the rain water tank pump by the carrying handle. Never hold it by the power cord or float switch.
- A small amount of water may still remain in the rain water tank pump after operation or emptying. Therefore, when storing or transporting the pump in a vehicle, use an appropriate mat.

11. Cleaning and maintenance

a) Cleaning the filter

- The filter prevents coarse dirt and most other impurities from getting into the pump drive. Check it regularly, as soiling reduces the pumping capacity.
- Disconnect the pump from the mains voltage by pulling the mains plug out of the mains socket.
- Open the sealing cover on the underside of the rain water tank pump by turning it counter-clockwise to the left and then remove it.
- Carefully remove the foam filter ring and rinse it thoroughly with clean water.
- Dirt in suction openings or filter housing can be removed with jet water (e.g. garden hose).
- Insert the filter in the correct orientation.
- Place the sealing cover you removed at the beginning correctly in the opening and lock it by turning it clockwise to the right.



b) General information

Apart from filter cleaning (see section 11. a), the rain water tank pump has no user serviceable parts, so never open or dismantle it. Maintenance, repair and associated rain water tank pump dismantling may only be carried out by a specialist or a specialist workshop.

Before cleaning the rain water tank pump, disconnect it from the mains voltage by pulling the mains plug out of the mains socket. Allow the rain water tank pump to cool down completely.

Use a dry, clean, soft and lint-free cloth to clean the outside of the rain water tank pump. If necessary, rinse the outer surface with clear water.



Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these may damage the housing or stop the product from functioning properly.

Allow the the rain water tank pump and power cord to dry completely before putting them in storage.

12. Troubleshooting

The rain water tank pump you have purchased is a product that has been designed according to the state of the art and is reliable in operation. Even then, problems and malfunctions can occur. Therefore, observe the following information on how to solve the possible malfunctions.

Rain water tank pump does not suck in water

- Open the shut-off valve on the pressure side to bleed air from the hose or rain water tank pump. Move the rain water tank pump back and forth a bit. Unplug the mains plug briefly from the mains socket and then plug it in again.
- Clean the suction openings and filter (first disconnect the rain water tank pump from the mains voltage!).
- The water level is too low, only air is sucked in.

Rain water tank pump does not start or stops during operation

- The float switch is not correctly positioned (or the float switch has switched off the pump because there is not enough water in the rain water tank).
- Check the mains supply or the circuit breaker and the ground fault circuit interrupter. If the GF circuit interrupter has tripped, you must disconnect the rain water tank pump from the mains voltage and check it for damage (e.g. power cord).
- The overtemperature protection has tripped. Disconnect the rain water tank pump from the mains voltage and allow it to cool down (at least 30 minutes). Eliminate the cause of the trip (e.g. water temperature too high, dry running too long etc.).

Flow rate is lower or too low

- Check the suction openings for dirt, clean the filter.
- Check the shut-off valve, open it fully.
- The rain water tank pump sucks in air because the suction openings are no longer completely immersed in water.
- Check the hose attachment to the rain water tank pump.
- Check the hose for leaks or kinks.
- The greater the flow rate decrease, the larger the pump head.

The float switch is not released or does not switch off

- The float switch is not positioned correctly.
- Use either the cable holder (7) on the telescopic tube or the cable bracket (13) on the rain water tank pump to attach the float switch. Position the float switch correctly so that it switches off the rain water tank pump when the water level is low.

13. Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be placed in household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

14. Technical data

Operating voltage	230 V/AC 50 Hz
Protection class	I
Protection class	IPX8
Nominal power (P1).....	400 W
Self-priming	yes
Overtemperature protection.....	yes
Dry run protection.....	no
Connection cable.....	H05RN-F, 3G 0.75 mm ² , length approx. 10 m
Immersion depth.....	max. 7 m
Delivery height.....	max. 11 m
Flow rate.....	max. 4000 l/h (depending on the delivery height)
Pumped medium	clear, clean fresh water
Grain size/dirt	max. 0.5 mm
Pumped medium temperature	max. +35 °C
Hose connection.....	19.05 mm (G3/4")
Dimensions (L x W x H).....	160 x 210 x 290 mm (rain water tank pump)
Weight	approx. 4.6 kg (incl. cable)

D Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

GB This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.